

REPUBLIC OF CAMEROON
Peace-Work-Fatherland

MINISTRY OF LIVESTOCK FISHERIES
AND ANIMAL INDUSTRIES



REPUBLIC DU CAMEROUN
Paix-Travail-Patrie

MINISTERE DE L'ELEVAGE, DES
PECHES ET DES INDUSTRIES ANIMALES

SPECIFIC PROCUREMENT NOTICE

OPEN INTERNATIONAL COMPETITIVE BIDDING

N° ~~44~~/ICB/LIFIDEP/STB/2020 OF ~~12.11.2021~~... FOR THE DESIGN,
SUPPLY AND INSTALLATION OF PLANT, MACHINERY AND EQUIPMENT
FOR THREE MILK PROCESSING PLANTS AND MILK COLLECTION POINTS
FOR THE LIVESTOCK AND FISHERIES DEVELOPMENT PROJECT (LIFIDEP)
FOR THE NORTH WEST REGION OF CAMEROON.

**Financing: Islamic Development Bank / Government of Cameroon
(N° 2CM0066)**

1. The Government of the Republic of Cameroon has received funding from the Islamic Development Bank (IsDB) towards the cost of the Livestock and Fisheries Development Project (LIFIDEP) for the North West Region of Cameroon and intends to apply a part of the proceeds towards payments under the Contract for the design, supply and installation of Plant, machinery, equipment and materials for three milk processing plants and milk collection.
2. The Livestock and Fisheries Development Project (LIFIDEP), Contracting Authority, invites sealed bids from eligible bidders for the design, supply and installation of these equipment and materials in two lots as follows:

Lot No	Description	Location	Duration
1	Design, Supply and installation of Plant, Machinery and Equipment for three milk processing plants.	Bamenda, Wum and Nkambe	180 days
2	Supply and installation of Equipment and Materials for Milk Collection points.	Bamenda, Wum and Nkambe	90 days

Qualification requirements include; (a) financial Standing, (b) experience and technical capacity, (c) compliance of supplied goods with specifications and applicable **certified international standards**. Bids that do not contain such information may be rejected.

Bids shall be valid for **one hundred and twenty (120) days** from the date of submission.

3. Bidding will be conducted through the International Competitive Bidding(ICB) procedures as specified in the Bank's Guidelines: Procurement of Goods, Works and Related Services under Islamic Development Bank Financing, April 2019, and is open to all eligible bidders as defined in the Procurement Guidelines of the IsDB.

In addition, please refer to paragraphs 1.6 and 1.7 setting forth the Bank's policy on conflict of interest.

Shall be excluded from the bid, any Contractor that falls under the following provisions:

- Non-legally and financially autonomous public enterprises which are not managed in keeping with commercial law rules.
- Enterprises listed on those debarred by the IsDB as found on their website at <http://www.isdb.org>

4. Interested eligible bidders may obtain further information from the **Project Coordinator of the Livestock and Fisheries Development Project, LIFIDEP** Building Ayaba street, PO Box 142, Mankon Bamenda, Téléphone : (+237) 691 046 397, e-mail: lifidepnwr@gmail.com, at least fourteen (14) days before the closing date for submission of bids and inspect the Bidding Documents during office hours(9.00 am to 3.00 pm) at the address given below.
 5. A complete set of the Bidding Documents in English can be obtained from Mondays to Fridays, from 9.00 am to 3.00 pm local time(GMT+1), from the **Secretariat of the Project Coordinator, LIFIDEP** Building Ayaba street, P.O Box 142, Mankon Bamenda, Cameroon, Telephone (+237) 691 046 397, e-mail: lifidepnwr@gmail.com from the date of publication of the present notice, upon presentation of a receipt of payment into account N° 97568660001-28 in the name of << AGENCE DE REGULATION DES MARCHES PUBLICS >>.in any BICEC branch in Cameroon of a non-refundable fee of **two hundred thousand (200 000) Francs CFA** Such a receipt shall clearly identify the tender number and the payer as representing a Contractor or "joint-venture" willing to participate in the bid.
- The Bidding documents can also be obtained by E-mail on mailing of a scanned copy of receipt of payment/transfer of fee to lifidepnwr@gmail.com
- The document will be sent by E-mail attachment on confirmation that the transfer of the fee has been made.
6. Each bid written in English or French and in seven (7) sets, comprising one (01) original and six(6) copies, labelled as such, must be delivered to the address below on or before the 17/13/2021 at 10: 00 am. It should be labelled as follows:

OPEN INTERNATIONAL COMPETITIVE BIDDING

N° 44/ICB/LIFIDEP/STB/2020 OF 12.1.1.../2021 FOR THE DESIGN, SUPPLY AND INSTALLATION OF PLANT, MACHINERY AND EQUIPMENT FOR THREE MILK PROCESSING PLANTS AND MILK COLLECTION POINTS FOR THE LIVESTOCK AND FISHERIES DEVELOPMENT PROJECT (LIFIDEP) IN TWO(2)LOTS (lot(s) no....)

<<TO BE OPENED ONLY DURING THE TENDERS BOARD BID-OPENING SESSION>>

Electronic bidding will not be permitted. Late bids will be rejected. Bids will be publicly opened in the presence of the bidders or designated representatives and anyone who choose to attend at the address below on 17/13/2021... at 11.00 am. Local Time.



7. All bids must be accompanied by a bid security (Bank Guarantee), issued in keeping with the tender model by a first category bank or financial institution approved by the Cameroon Ministry in charge of Finance. They shall stand at:
Lot 1: **Three million (3 000 000) Francs CFA**
Lot 2: **Twelve million seven hundred thousand (12 700 000) Francs CFA**
and be valid for a period of one hundred and forty nine (149) days with effect from the tender-submission deadline.

The absence or non-compliance of the bid security with the tender model shall lead to a rejection of the corresponding bid.

A guarantee issued by a non Cameroon-based banking institution should designate a local bank approved by the Ministry in charge of Finance, Cameroon as a correspondent bank to make the guarantee operative.

8. The addresses referred to above are:

For inspection/obtaining of bidding documents and of submission of bids:

Attention: Project Coordinator,

Street Address: LIFIDEP Building Ayaba street, PO Box 142, Mankon Bamenda.

Floor/Room number: Secretariat, Project Coordinator, First floor

City: Bamenda, Republic of Cameroon

For opening of bids:

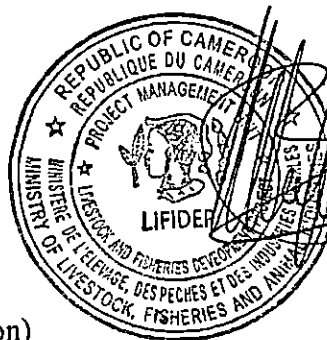
Street Address: LIFIDEP Building Ayaba street, PO Box 142, Mankon Bamenda.

Floor/Room number: Board Room. Ground Floor

City: Bamenda, Republic of Cameroon

For all acts of corruption, kindly call or send an SMS to MINMAP at these numbers: 673 20 57 25/699 37 07 48

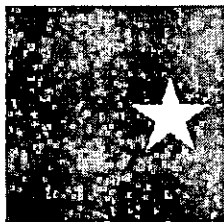
FOR: LIVESTOCK AND FISHERIES DEVELOPMENT PROJECT



THE COORDINATOR
P. Mbipheh
MBA
Ingénieur Général d'Agriculture

CC:

- Cameroon Tribune (for Publication)
- ~~ARMP~~ (for publication and archiving)
- Chairperson LIFIDEP STB (for information)
- Jeune Afrique Magazine (for Publication)
- IsDB (for Publication)
- Notice boards (for information)



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace-Work-Fatherland

MINISTRY OF LIVESTOCK FISHERIES
AND ANIMAL INDUSTRIES



REPUBLICUE DU CAMEROUN
Paix-Travail-Patrie

MINISTERE DE L'ELEVAGE, DES
PECHES ET DES INDUSTRIES ANIMALES

AVIS D'APPEL D'OFFRES

APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL OUVERT

N° ~~44~~/ICB//LIFIDEP/STB/2020 DU ~~12/11/2020~~... POUR LA CONCEPTION, FOURNITURE ET INSTALLATION DE MACHINES ET D'EQUIPEMENTS POUR TROIS USINES DE TRANSFORMATION DU LAIT ET DES POINTS DE COLLECTE DU LAIT POUR LE PROJET DU DEVELOPPEMENT DE L'ELEVAGE ET DE LA PECHE DE LA REGION DU NORD OUEST, CAMEROUN EN DEUX(2) LOTS

Financement : BANQUE ISLAMIQUE DE DEVELOPPEMENT (BID)/GOUVERNEMENT DU CAMEROUN (N° 2CM0066)

1. Le Gouvernement de la République du Cameroun a reçu des fonds de la Banque Islamique de Développement (BID) pour le financement du Projet de Développement de l'Élevage et de la Pêche (LIFIDEP) pour la Région du Nord-Ouest. Le Projet compte utiliser une partie de ce financement pour le paiement sur contrat, la conception, fourniture de machines et d'équipements pour trois usines de transformation du lait et des points de collecte du lait.
2. Le Projet de Développement de L'Élevage et de la Pêche (LIFIDEP), Autorité Contractante, invite par la présente, les entreprises éligibles à présenter les offres pour la fourniture de ces équipements et matériel selon les deux lots ci-apres :

No Lot	Description	Localité	Délai
1	Conception, Fourniture et installation d'usine, machines et d'équipement pour trois usines de transformation du lait	Bamenda, Wum et Nkambe	180 Jours
2	Fourniture et installation d'équipement et de matériel pour la collecte du lait	Bamenda, Wum et Nkambe	90 Jours

Les critères de qualification comprennent (a) la situation financière (b) l'expérience et les capacités techniques, (c) la conformité des biens avec les spécifications et les normes internationales. Les offres qui n'auront pas ces informations, peuvent être rejetées.

La période de validité des offres est de Cent vingt (120) jours à partir de la date limite de dépôt des offres.

3. L'Appel d'offre se fera par voie d'Appel d'Offres International selon les procédures " Procurement of Goods, Works and Related Services under Islamic Development Bank Financing, April 2019", et est ouvert à tous soumissionnaires éligibles comme définis dans les procédures de passation des Marchés de la BID. En plus, il faut se référer aux paragraphes 1.6 et 1.7 énumérant la police de la banque en ce qui concerne le conflit d'intérêt.

La participation à cet appel d'offres est ouverte à tous les entrepreneurs et entreprises éligibles.

Seront exclues de cet appel d'offres toute entreprise qui tombe sur les provisions suivantes :

- les entreprises sous suspension suite à l'annulation des marchés conformément à l'article 191 du code des Marchés Publics du Cameroun,
- les entreprises publiques ou parapubliques sans autonomie financière et non régies par les lois commerciales.

- Les entreprises inscrites sur les personnes radiées par l'IsDB, telles que trouvées sur leur site Web à <http://www.isdb.org>

4. Les soumissionnaires éligibles et intéressés qui ont besoin de plus de clarification peuvent les obtenir auprès du **Coordonateur du Projet LIFIDEP Immeuble LIFIDEP Ayaba Street, BP 142 Bamenda, Cameroon, : Téléphone (+237) 691 046 397, e-mail: lifidepnwr@gmail.com** , au moins quatorze (14) jours avant la date limite de dépôt des offres et peuvent consulter le dossier d'appel d'offres à l'adresse ci-dessus pendant les heures ouvrables(de 9h à 15h).

5. Le Dossier d'Appel d'Offres en anglais peut être obtenu de lundi à vendredi, de 9h à 15h au **Sécrtariat du Coordonateur LIFIDEP, Ayaba Street, BP 142, Bamenda, Téléphone (+237) 691 046 397, e-mail: lifidepnwr@gmail.com** dès la publication du présent avis, sur présentation de l'original d'une quittance de versement de la somme non-remboursable de **deux cent mille (200,000) FCFA**, payable dans une agence **BICEC** au << compte << **AGENCE DE REGULATION DES MARCHES PUBLICS>> N° 97568660001-28 >>. La quittance doit identifier le payeur comme représentant de l'entreprise ou groupement désireux de participer à l'Appel d'Offres dont la référence doit être clairement indiquée sur le reçu.**

Le dossier d'appel d'offres peut être obtenu aussi par Email en envoyant une copie scannée de la quittance de paiement/tranfert des frais de dossier à l'adresse **lifidepnwr@gmail.com**

Le document sera transmis par E-mail dès la confirmation du transfert des frais d'acquisition du dossier.

6. Chaque offre rédigée en anglais ou en français en sept (7) exemplaires dont un(1) original et six (6) copies marqués comme tel, devra parvenir au **Sécrtariat du Coordonateur, Immeuble LIFIDEP, Ayaba Street, , Bamenda, Téléphone (+237) 691 046 397** , au plus tard le **17/12/2021** à 10 H et devra porter la mention :

APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL OUVERT N° **44/ICB//LIFIDEP/STB/2020** DU **12/11/2021** POUR LA CONCEPTION, FOURNITURE ET INSTALLATION DE MACHINES ET D'EQUIPEMENTS POUR TROIS USINES DE TRANSFORMATION DU LAIT ET DES POINTS DE COLLECTE DU LAIT POUR LE PROJET DU DEVELOPPEMENT DE L'ELEVAGE ET DE LA PECHE DE LA REGION DU NORD OUEST, CAMEROUN EN DEUX(2) LOTS (lot(s) no....)
A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT>>



Les soumissions par voie électroniques ne sont pas autorisées. Les offres en retard seront rejetées. L'ouverture des offres aura lieu en présence des soumissionnaires ou leurs représentants dûment mandatés, et autres personnes qui veulent assister à l'ouverture, à l'adresse ci-dessous, le 17/3/2022 à 11h, heure locale.

7. Chaque offre doit obligatoirement être accompagnée d'une caution de soumission selon le modèle émis par une banque de premier ordre ou organisme financier agréé par le Ministère chargé des Finances de la République du Cameroun, ainsi qu'il suit :

Lot 1 : Trois millions (3 000 000) Francs CFA

lot 2 : Douze millions sept cent mille (12 700 000) Francs CFA. ayant une période de validité de **cent quarante-neuf (149) jours** à partir de la date limite de remise des offres. L'absence ou une caution non conforme au modèle du dossier d'appel d'offres engendra le rejet de l'offre.

Une caution délivrée par une institution bancaire non-camerounaise, devra désigner une banque ou institution financière camerounaise agréée par le Ministère chargé des Finances de la République du Cameroun comme correspondant pour rendre opératif ladite caution.

8. Les adresses citées ci-dessus sont :

Pour consultation/obtention de dossier d'appel d'offres.

Attention: **Coordonnateur du Projet**

Adresse: **Immeuble LIFIDEP, AYABA Street,**

Niveau/Salle : **Sécretariat du Coordonateur LIFIDEP, Premier Etage.**

Ville : **BAMENDA**

Pour Ouverture des offres.

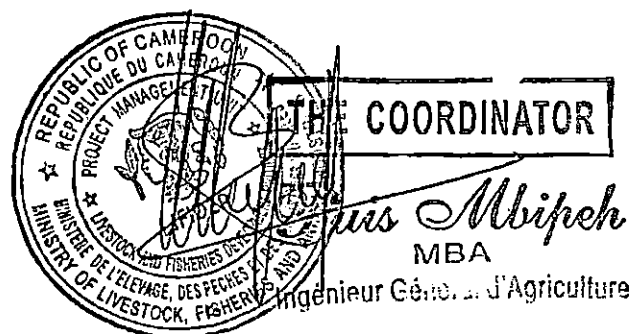
Adresse: **Immeuble LIFIDEP, AYABA Street,**

Niveau/Salle : **Salle de Conférence, Rez de chaussée.**

Ville : **BAMENDA**

Pour tout acte de corruption, bien vouloir appeler ou envoyer un SMS au MINMAP aux numéros suivants : 673 20 57 25/699 37 07 48

Pour le Projet de Développement de L'Elevage et de la Pêche



CC:

- Cameroon Tribune (Pour publication)
- ☒ ARMP (pour publication et archivage)
- Président CSPM de LIFIDEP (pour information)
- Jeune Afrique Magazine (Pour publication)
- IsDB (Pour publication)
- Affichage (pour information)